FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 5-9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Hawk Nord — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alfred Labrecque — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 192 Enu 4

1911.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, boarding or lodging house.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in factory", "in mine", "on farm", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation. (See instructions.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in College, University or Commercial College.	INFIRM. Specify nature of infirmity. Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Family.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (S'il le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "à la mine", "dans une fonderie", "dans un magasin", "à la pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers supplémentaires.	Taux du salaire par heure à l'emploi principal ou du métier. (Voir instructions.)	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 aux personnes au collège, au couvent ou à l'école privée.	INFIRMITÉS. Spécifier la nature de l'infirmité. Aveugle.	
Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	17	17	Paquet Napoléon	Hawk Nord	m	Chef	m	Mars	1861	50	2.				français	canadien	catholique	cultivateur	0000			oui														oui	oui	fr			
2			" Délia	"	f	épouse	m	Juin	1853	57	2.				français	canadien	catholique	aucun	rien																	oui	oui	fr			
3			" Louis	"	m	fils	C	Juillet	1895	16	2.				français	canadien	catholique	Cultivateur	Salaire																	pas	oui	fr			
4	18	18	Larose Alphonse	"	m	Chef	m	Janvier	1871	40	2.				français	canadien	catholique	cultivateur	0000			oui												Blood	00	15-60		oui	oui	fr			
5			" Agbé	"	f	épouse	m	Mai	1871	38	2.				français	canadien	catholique	aucun	rien																	oui	oui	fr			
6			" Maria	"	f	fille	C	Septembre	1894	17	2.				français	canadien	catholique	institutrice	3-2-51			oui	Ecole													oui	oui	fr			
7			" Ernest	"	m	fils	C	Novembre	1898	15	2.				français	canadien	catholique		0001			Yes														oui	oui	fr			
8			" Genevieve	"	f	fille	C	septembre	1899	13	2.				français	canadien	catholique	rien	rien																	oui	oui	fr			
9			" Emilien	"	m	fils	C	Juillet	1902	8	2.				français	canadien	catholique	rien	rien																10	oui	oui	fr			
10			" Ballard	"	m	fils	C	Novembre	1903	7	2.				français	canadien	catholique	rien	rien																10	oui	oui	fr			
11			" Rosalma	"	f	fille	C	septembre	1905	5	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
12			" Lenelle	"	f	fille	C	Novembre	1909	1	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
13	19	19	Demers Emile	Hawk Nord	m	Chef	m	Avril	1853	58	2.				français	canadien	catholique	cultivateur	0000			oui														oui	oui	fr			
14			" Rosanna	"	f	épouse	m	septembre	1856	45	2.				français	canadien	catholique	aucun	rien																	oui	oui	fr			
15			" Lucia	"	m	fils	C	Février	1894	16	2.				français	canadien	catholique	fromager	7-6-33			oui		24		40		350								oui	oui	fr			
16			" Georgianna	"	f	fille	C	Décembre	1898	12	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
17			" Alfred	"	m	fils	C	Avril	1896	15	2.				français	canadien	catholique		0001			yes														oui	oui	fr			
18			" Albert	"	m	fils	C	Août	1901	10	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
19			" Anatime	"	m	fils	C	Janvier	1900	11	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
20	20	20	Lagueux Cyrille	Hawk Nord	m	Chef	m	Janvier	1879	32	2.				français	canadien	catholique	Cultivateur	0000			oui												1000	00	14.40		oui	oui	fr			
21			" Clorida	"	f	épouse	m	Août	1881	29	2.				français	canadien	catholique	aucun	rien																	oui	oui	fr			
22			" Lucien	"	m	fils	C	Mai	1900	11	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
23			" Cyr	"	m	fils	C	Juin	1902	9	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
24			" Rolland	"	m	fils	C	Juin	1905	5	2.				français	canadien	catholique		rien																7	oui	oui	fr			
25			" Antoinette	"	f	fille	C	Janvier	1907	6	2.				français	canadien	catholique		rien																4			fr			
26			" Silvio	"	m	fils	C	Mars	1909	4	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
27			" Germaine	"	f	fille	C	Mai	1908	2	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
28			" Marcia	"	m	fils	C	Août	1911	5m	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
29	21	21	Cloutier Edmond	Hawk Nord	m	Chef	m	Août	1866	45	2.				français	canadien	catholique	Cultivateur	0000			oui												1000	00	20.40		oui	pas	fr	ind.		
30			" Eloza	"	f	épouse	m	Octobre	1867	43	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
31			" Alfred	"	m	fils	C	septembre	1895	15	U.S.A.	19	20		français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
32			" Elsa	"	f	fille	C	Juillet	1904	7	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
33			" Calcida	"	f	fille	C	Mars	1905	6	2.				français	canadien	catholique		rien																4	oui	oui	fr			
34			" Edgar	"	m	fils	C	Mai	1907	4	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
35			" Albert	"	m	fils	C	Août	1910	1m	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
36		22	" Séraire	"	m	père	m	Novembre	1843	68	2.				français	canadien	catholique	rentier	dividende																	oui	oui	fr			
37			" Caroline	"	f	Mère	m	Janvier	1842	64	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
38	22	22	Lagueux Joseph	Hawk Nord	m	Chef	m	Mai	1875	36	2.				français	canadien	catholique	Cultivateur	0000			oui												1000	00	14.40		oui	oui	fr			
39			" Emilia	"	f	épouse	m	Mai	1877	34	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
40			" Laura	"	f	fille	C	Avril	1899	14	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
41			" Symphorose	"	f	fille	C	Avril	1899	12	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
42			" Yvonne	"	f	fille	C	Janvier	1902	9	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
43			" Raoul	"	m	fils	C	Mai	1904	7	2.				français	canadien	catholique		rien																10	oui	oui	fr			
44			" Bertha	"	f	fille	C	Décembre	1906	5	2.				français	canadien	catholique		rien																	oui	oui	fr			
45			" Bernard	"	m	fils	C	mars	1908	3	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
46			" Blanche	"	f	fille	C	Décembre	1910	5m	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
47	23	23	Laberge David	Hawk Nord	m	Chef	m	Février	1878	33	2.				français	canadien	catholique	Cultivateur	0000			oui																oui	oui	fr	ind.		
48			" Rosanna	"	f	épouse	m	Juillet	1885	26	2.				français	canadien	catholique		rien																			fr			
49			" Jeanita	"	f	fille	C	Juillet	1906	5	U.S.A.	24	24		français	canadien	catholique		rien																			fr			
50			" Germaine	"	f	fille	C	Décembre	1908	3	U.S.A.	24	24		français	canadien	catholique		rien																			fr			

4000

6480